



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Vol. 427

Pretoria, 12 January 2001
Januarie 2001

No. 21969



AIDS HELPLINE: 0800-123-22 Prevention is the cure

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES		
Agriculture, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 3		
Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Grading, packing and marking of canned mushrooms intended for sale in the Republic of South Africa	3	21958
R. 4		
do.: do.: Classification and marking of meat: Amendment	25	21958
<i>General Notice</i>		
114		
Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of avocados: Amendment	15	21969
Environmental Affairs and Tourism, Department of		
<i>Government Notices</i>		
R. 1428		
Marine Living Resources Act (18/1998): Amendment of regulations	3	21948
R. 1429		
do.: Declaration of areas as marine protected areas	7	21948
<i>General Notice</i>		
4727		
The Marine Living Resources Act (18/1998): Emergency in the linefish sector, excluding tuna and hake has occurred	3	21949
Education, Department of		
<i>Government Notices</i>		
1430		
Employment of Educators Act, 1998: Terms and conditions of employment of educators as set out in the Schedule	2	21950
22		
Higher Education Act (101/1997): Notice of conditional registration of a private higher education institution: Studium Philosophicum	6	21969
23		
do.: do.: Graduate Academy of South Africa	6	21969
24		
do.: do.: The Academy of Financial Markets	6	21969
25		
do.: do.: Die Evangelies Gereformeerde Bybelkollege	6	21969
26		
do.: do.: Cape Bible Training Centre	7	21969
27		
do.: do.: Complementary Health Centre ..	7	21969
28		
do.: do.: Centre for Creative Education ..	7	21969
29		
do.: do.: Inscape Design College	7	21969
30		
do.: do.: Beautiko Academy of Beauty CC	7	21969
Finance, Department of		
<i>General Notice</i>		
105		
Lodging of transfer documents: Interest payment on 31 January 2001	13	21969
Home Affairs, Department of		
<i>Government Notice</i>		
1415		
Films and Publications, 1996: Films restricted to adults only	3	21938

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS		
Arbeid, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
R. 1393		
Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Bedingsraad vir die Meubelbedryf, Vrystaat: Uitbreiding van Hoof Kollektiewe Ooreenkoms (A-Ooreenkoms) na Nie-partye	3	21923
Binnelandse Sake, Departement van		
<i>Goewermentskennisgewing</i>		
1415		
Films and Publications, 1996: Films restricted to adults only	3	21938
Finansies, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewing</i>		
105		
Inhandiging van oordragdokumente: Rentebetaling op 31 Januarie 2001	13	21969
Grondsake, Departement van		
<i>Algemene Kennisgewings</i>		
43		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: 1363 Mlungisi (Remainder of Erf 5006), Queenstown	16	21969
44		
do.: 4890 Mlungisi, Queenstown	16	21969
45		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	17	21969
46		
do.: do.	17	21969
47		
do.: Remaining Extent of Portion 2 of Farm 77	18	21969
48		
do.: Farm 109, Elliot Regional District	18	21969
49		
do.: 4980 Mlungisi, Queenstown	19	21969
50		
do.: 3802 Mlungisi (still forming part of Rem. Erf 5010)	19	21969
51		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	20	21969
52		
do.: 1379 Mlungisi, Queenstown	20	21969
53		
do.: 1361 Mlungisi, Queenstown	21	21969
54		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	21	21969
55		
do.: 4879 Mlungisi (forming part of Remainder Erf 5012)	22	21969
56		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	22	21969
57		
do.: 1917 Mlungisi, Queenstown	23	21969
58		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	23	21969
59		
do.: 4857 Mlungisi, Queenstown	24	21969
60		
do.: 2141 Mlungisi (forming part of Remainder Erf 5007)	24	21969
61		
do.: 1029 Hopewell, Queenstown	25	21969
62		
do.: Greysdale, Queenstown	25	21969
63		
do.: Farm 2, Queenstown	26	21969
64		
do.: Portion 3 of Farm 77, Queenstown ..	26	21969
65		
do.: Portion 1 of Farm 63, Queenstown ..	27	21969
66		
do.: Portion 1 of Farm 77, Queenstown ..	27	21969
67		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	28	21969
68		
do.: 1365 Mlungisi, Queenstown	28	21969
69		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	29	21969
70		
do.: Erf 1256, now consolidated as Erf 4639, Queenstown	29	21969
71		
do.: Erf 154, Queenstown	30	21969
72		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	30	21969
73		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	31	21969
74		
do.: Erf 2296, Queenstown	31	21969
75		
do.: Remainder Erf 1, Queenstown	32	21969

No.	Page No.	Gazette No.
Justice, Department of		
<i>General Notice</i>		
1424	3	21944
Magistrates' Courts Act, 1944: Appointment of places for the holding of court ...		

Labour, Department of		
<i>Government Notice</i>		
R. 1393	3	21923
Labour Relations Act (66/1995): Bargaining Council for the Furniture Trade, Free State: Extension of Main Collective Agreement (A-Agreement) to Non-parties		

Land Affairs, Department of		
<i>General Notices</i>		
43	16	21969
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: 1363 Mlungisi (Remainder of Erf 5006), Queenstown		
44	16	21969
do.: 4890 Mlungisi, Queenstown		
45	17	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
46	17	21969
do.: do		
47	18	21969
do.: Remaining Extent of Portion 2 of Farm 77		
48	18	21969
do.: Farm 109, Elliot Regional District		
49	19	21969
do.: 4980 Mlungisi, Queenstown		
50	19	21969
do.: 3802 Mlungisi (still forming part of Rem. Erf 5010)		
51	20	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
52	20	21969
do.: 1379 Mlungisi, Queenstown		
53	21	21969
do.: 1361 Mlungisi, Queenstown		
54	21	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
55	22	21969
do.: 4879 Mlungisi (forming part of Remainder Erf 5012)		
56	22	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
57	23	21969
do.: 1917 Mlungisi, Queenstown		
58	23	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
59	24	21969
do.: 4857 Mlungisi, Queenstown		
60	24	21969
do.: 2141 Mlungisi (forming part of Remainder Erf 5007)		
61	25	21969
do.: 1029 Hopewell, Queenstown		
62	25	21969
do.: Greysdale, Queenstown		
63	26	21969
do.: Farm 2, Queenstown		
64	26	21969
do.: Portion 3 of Farm 77, Queenstown		
65	27	21969
do.: Portion 1 of Farm 63, Queenstown		
66	27	21969
do.: Portion 1 of Farm 77, Queenstown		
67	28	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
68	28	21969
do.: 1365 Mlungisi, Queenstown		
69	29	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
70	29	21969
do.: Erf 1256, now consolidated as Erf 4639, Queenstown		
71	30	21969
do.: Erf 154, Queenstown		
72	30	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
73	31	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
74	31	21969
do.: Erf 2296, Queenstown		
75	32	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
76	32	21969
do.: Erven 225-226, Queenstown		
77	33	21969
do.: Erf 503, Queenstown		
78	33	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
79	34	21969
do.: do		
80	34	21969
do.: do		
81	35	21969
do.: do		
82	35	21969
do.: do		
83	36	21969
do.: do		
84	36	21969
do.: do		
85	37	21969
do.: do		
86	37	21969
do.: do		
87	38	21969
do.: 2192 Mlungisi, Queenstown		
88	38	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
89	39	21969
do.: do		
90	39	21969
do.: do		
91	40	21969
do.: 1733 Mlungisi, Queenstown		

No.	Bladsy No.	Koerant No.
Restitution of Land Rights Act (22/1994):		
76	32	21969
Erven 225-226, Queenstown		
77	33	21969
do.: Erf 503, Queenstown		
78	33	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
79	34	21969
do.: do		
80	34	21969
do.: do		
81	35	21969
do.: do		
82	35	21969
do.: do		
83	36	21969
do.: do		
84	36	21969
do.: do		
85	37	21969
do.: do		
86	37	21969
do.: do		
87	38	21969
do.: 2192 Mlungisi, Queenstown		
88	38	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
89	39	21969
do.: do		
90	39	21969
do.: do		
91	40	21969
do.: 1733 Mlungisi, Queenstown		
92	40	21969
do.: 2284 Mlungisi, Queenstown		
93	41	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
94	41	21969
do.: do		
95	42	21969
do.: 2264 Mlungisi, Queenstown		
96	42	21969
do.: 4890 Mlungisi, Queenstown		
97	43	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
98	43	21969
do.: 1715 Mlungisi, Queenstown		
99	44	21969
do.: 1787 Mlungisi, Queenstown		
100	44	21969
do.: Remainder Erf 1, Queenstown		
101	45	21969
do.: 2374 Mlungisi, Queenstown		
102	45	21969
do.: 2015 Mlungisi, Queenstown		
103	46	21969
do.: 4371 Mlungisi, Queenstown		
104	46	21969
do.: 1325 Mlungisi, Queenstown		
113	14	21969
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion O (Remaining Extent), farm Geluk Farm No. 90		

Handel en Nywerheid, Departement van*Goewermmentskennisgewings*

1425	2	21945
National Gambling Act, 1996: Regulations on limited payout machines		
1426	3	21946
Wet op Meeteenhede en Nasionale Meetstandaarde, 1973: Nasionale Meetstandaarde: Wysiging		
1432	3	21960
Patents Act (57/1978): Amendment of the Patents Regulations, 1978		
33	8	21969
Sugar Act, 1978: Review		

Algemene Kennisgewings

4726	3	21943
Competition Act (89/1998): Notice of proposed acquisition of Ampros (Pty) Ltd and Anglo American Properties Limited by Apex Properties (Pty) Limited		
4728	3	21954
Competition Act (89/1998): Notice of proposed transaction between CS Education Solutions (Proprietary) Limited and IT-IQ People Development (Proprietary) Limited		
4729	4	21954
do.: Notification of proposed transaction between McCain Foods (SA) (Proprietary) Limited and Heinz Frozen Foods (Proprietary) Limited		
41	2	21961
Competition Act (89/1998): Notification of proposed transaction between Virgin African Airways (Pty) Limited and Leisurenet Limited		
112	13	21969
Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 1/2001		

Justisie, Departement van*Algemene Kennisgewing*

1424	4	21944
Wet op Landdroshowe, 1944: Bepaling van plekke vir die hou van hofsittings		

Landbou, Departement van*Goewermmentskennisgewings*

R. 3		
Wet op Landbouprodukstandaarde		

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
92			(119/1990): Regulasies: Gradering, verpakking en merk van ingemaakte sampioene bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika.....	14	21958
93			R. 4 do.: do.: Klassifisering en merk van vleis: Wysiging.....	25	21958
94			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
95			114 Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's: Wysiging	15	21969
96			Minerale en Energie, Departement van		
97			<i>Goewermetskennisgewing</i>		
98			R. 2 Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	4	21952
99			Nasionale Tesourie, Departement van		
100			<i>Goewermetskennisgewings</i>		
101			R. 5 Deviesebeheerregulasies: Kansellasie en aanstelling van gemagtigde handelaars in buitelandse valuta	26	21958
102			R. 6 do.: Aanstelling van 'n gemagtigde handelaar in buitelandse valuta	26	21958
103			1431 Public Finance Management Act: Statement of the National Revenue, Expenditure and Borrowing as at 30 November 2000.....	3	21953
104			Omgewingsake en Toerisme, Departement van		
113			<i>Goewermetskennisgewing</i>		
			R. 1428 Wet op Lewende Mariene Hulpbronne (18/1998): Wysiging van regulasies.....	5	21948
			R. 1429 Marine Living Resources Act (18/1998): Declaration of areas as marine protected areas	7	21948
			<i>Algemene Kennisgewing</i>		
			4727 The Marine Living Resources Act (18/1998): Emergency in the linefish sector, excluding tuna and hake has occurred	3	21949
			Onderwys, Departement van		
			<i>Goewermetskennisgewings</i>		
			1430 Employment of Educators Act, 1998: Terms and conditions of employment of educators as set out in the Schedule	2	21950
			22 Higher Education Act (101/1997): Notice of conditional registration of a private higher education institution: Studium Philosophicum	6	21969
			23 do.: do.: Graduate Academy of South Africa	6	21969
			24 do.: do.: The Academy of Financial Markets	6	21969
			25 do.: do.: Die Evangelies Gereformeerde Bybelkollege	6	21969
			26 do.: do.: Cape Bible Training Centre.....	7	21969
			27 do.: do.: Complementary Health Centre ..	7	21969
			28 do.: do.: Centre for Creative Education ..	7	21969
			29 do.: do.: Inscape Design College	7	21969
			30 do.: do.: Beautiko Academy of Beauty CC	7	21969
92			Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: 2284 Mlungisi, Queenstown.....	40	21969
93			do.: Remainder Erf 1, Queenstown	41	21969
94			do.: do	41	21969
95			do.: 2264 Mlungisi, Queenstown.....	42	21969
96			do.: 4890 Mlungisi, Queenstown.....	42	21969
97			do.: Remainder Erf 1, Queenstown	43	21969
98			do.: 1715 Mlungisi, Queenstown.....	43	21969
99			do.: 1787 Mlungisi, Queenstown.....	44	21969
100			do.: Remainder Erf 1, Queenstown	44	21969
101			do.: 2374 Mlungisi, Queenstown.....	45	21969
102			do.: 2015 Mlungisi, Queenstown.....	45	21969
103			do.: 4371 Mlungisi, Queenstown.....	46	21969
104			do.: 1325 Mlungisi, Queenstown.....	46	21969
113			Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Portion O (Remaining Extent), farm Geluk Farm No. 90.....	14	21969
Minerals and Energy, Department of					
<i>Government Notice</i>					
R. 2			Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	3	21952
National Treasury, Department of					
<i>Government Notices</i>					
R. 5			Exchange Control Regulations: Cancellation and appointment of an authorised dealer in foreign exchange.....	25	21958
R. 6			do.: Appointment of an authorised dealer in foreign exchange.....	26	21958
1431			Public Finance Management Act: Statement of the National Revenue, Expenditure and Borrowing as at 30 November 2000.....	3	21953
South African Revenue Service					
<i>Government Notices</i>					
R. 7			Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1083)	27	21958
R. 8			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1084)	29	21958
R. 9			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1085)	45	21958
R. 10			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/2/123)	55	21958
R. 11			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1075)	56	21958
R. 12			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1076)	57	21958
R. 13			do.: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/80)	58	21958
R. 1427			Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/81)	3	21947
Trade and Industry, Department of					
<i>Government Notices</i>					
1425			National Gambling Act, 1996: Regulations on limited payout machines.....	2	21945
1426			Wet op Meeteenhede en Nasionale Meetstandaarde, 1973: Nasionale Meetstandaarde: Wysiging.....	3	21946
1432			Patents Act (57/1978): Amendment of the Patents Regulations, 1978.....	3	21960
33			Sugar Act, 1978: Review.....	8	21969

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
General Notices				Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
4726	Competition Act (89/1998): Notice of proposed acquisition of Ampros (Pty) Ltd and Anglo American Properties Limited by Apex Properties (Pty) Limited	3	21943	Goewermentskennisgewings			
4728	Competition Act (89/1998): Notice of proposed transaction between CS Education Solutions (Proprietary) Limited and IT—IQ People Development (Proprietary) Limited	3	21954	R. 7	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1083)	28	21958
4729	do.: Notification of proposed transaction between McCain Foods (SA) (Proprietary) Limited and Heinz Frozen Foods (Proprietary) Limited	4	21954	R. 8	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1084)	37	21958
41	Competition Act (89/1998): Notification of proposed transaction between Virgin African Airways (Pty) Limited and Leisurenet Limited	2	21961	R. 9	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1085)	50	21958
112	Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 1/2001	13	21969	R. 10	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/2/123)	55	21958
Water Affairs and Forestry, Department of				R. 11	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1075)	56	21958
Government Notices				R. 12	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1076)	57	21958
32	National Water Act (36/1998): Olifants Water Management Area: Registration of water uses	8	21969	R. 13	do.: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/80)	58	21958
34	National Water Act (36/1998): Transformation of the Impala Irrigation Board, Districts of Ngotshe, Paulpietersburg, Piet Retief and Vryheid, Province of KwaZulu-Natal and Piet Retief, Province of Mpumalanga, into the Impala Water User Association, Water Management Area Number 6, Provinces of KwaZulu-Natal and Mpumalanga	12	21969	R. 1427	Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/81)	5	21947
BOARD NOTICES				Waterwese en Bosbou, Departement van			
1	Estate Agency Affairs Board: Examination in terms of Government Notice No. R. 1409 of 1 July 1983 (as amended)	47	21969	Goewermentskennisgewings			
2	Pan South African Language Board Act (59/1995): Publication of a decision in terms of section 11 (7)	49	21969	32	National Water Act (36/1998): Olifants Water Management Area: Registration of water uses	8	21969
3	Health Professions Act (56/1974): Health Professions Council of South Africa: Rules relating to the registration by medical technologists of additional qualifications	61	21969	34	Nasionale Waterwet (36/1998): Omskepping van die Impala-besproeiingsraad, distrikte Ngotshe, Paulpietersburg, Piet Retief en Vryheid, provinsie KwaZulu-Natal en Piet Retief, provinsie Mpumalanga, in die Impala Watergebruikersvereniging, Waterbestuursarea Nommer 6, provinsies KwaZulu-Natal en Mpumalanga	12	21969
				RAADSKENNISGEWINGS			
				1	Raad vir Eiendomsagentskapaangeleenthede: Eksamen ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 1409 van 1 Julie 1983 (soos gewysig)	47	21969
				2	Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad (59/1995): Bekendmaking van 'n besluit ingevolge artikel 11 (7)	52	21969
				3	Wet op Gesondheidsberoepes (56/1974): Raad vir Gesondheidsberoepes van Suid-Afrika: Reëls betreffende die registrasie deur geneeskundige tegnoloë van addisionele kwalifikasies	61	21969

GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF EDUCATION DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

No. 22

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 of 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 5 September 2000, conditionally registered *Stadium Philosophicum* under Registration Number 00HT02 as a private higher education institution, accredited to offer the *Diploma in Philosophy*, which has been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 23

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 of 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 9 October 2000, conditionally registered *Graduate Academy of South Africa* under Registration Number 00HB14 as a private higher education institution, accredited to offer the *Bachelor of Commerce in Financial Accounting, Bachelor of Commerce in Financial Management, Bachelor of Commerce in Hospitality Management, Bachelor of Commerce in Human Resource Management, Bachelor of Commerce in Information Technology, Bachelor of Commerce in Investment Management, Bachelor of Commerce in Marketing Management, Bachelor of Commerce in Public Management, Bachelor of Commerce in Marketing Management, Bachelor of Commerce in Public Relations Management, Bachelor of Commerce in Sports Management, Bachelor of Commerce in Tourism Management*, which have been duly accredited until 22 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 24

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 13 March 2000, conditionally registered *The Academy of Financial Markets* under Registration Number 00HC06 as a private higher education institution, accredited to offer the *Certificate in Financial Markets and Investments; Higher Certificate in Financial Markets and Instruments; Diploma in Financial Markets and Instruments and the Higher Diploma in Financial Markets and Instruments*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 25

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 13 March 2000, conditionally registered *Die Evangelies Gereformeerde Bybelkollege* under Registration Number 00HX01 as a private higher education institution, accredited to offer the *Diploma in Theology*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 26

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 14 March 2000, conditionally registered *Cape Bible Training Centre* under Registration Number 00HX02 as a private higher education institution, accredited to offer the *Diploma in Theology*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 27

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 12 April 2000, conditionally registered *Complementary Health Centre* under Registration Number 00HB06 as a private higher education institution, accredited to offer the *Certificate in Aromatherapy*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 28

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 20 April 2000, conditionally registered *Centre for Creative Education/Iziko Labantu Be Afrika*, under Registration Number 00HS03 as a private higher education institution, accredited to offer the *Certificate in Educare; Higher Certificate in Educare; Diploma in Eurythmy and Diploma in Education*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 29

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 9 November 2000, conditionally registered *Inscape Design College* under Registration Number 00HC07 as a private higher education institution, accredited to offer the *Diploma in Graphic Design and Diploma in Interior Design*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

No. 30

12 January 2001

HIGHER EDUCATION ACT, 1997 (No. 101 OF 1997)

NOTICE OF CONDITIONAL REGISTRATION OF A PRIVATE HIGHER EDUCATION INSTITUTION

I, Thami Dennis Mseleku, Director-General of Department of Education, hereby, in terms of section 54 (2) (a) of the Higher Education Act, 1997 (Act No. 101 of 1997), give notice that I have, on 31 October 2000, conditionally registered *Beautiko Academy of Beauty CC* under Registration Number 00HC09 as a private higher education institution, accredited to offer the *Diploma in Beauty Therapy*, which have been duly accredited until 31 December 2001.

T. D. MSELEKU

Director-General: Department of Education

**DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY
DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**

No. 33

12 January 2001

REVIEW OF THE SUGAR ACT, 1978

It is hereby made known that Department of Trade and Industry has decided to review the Sugar Act, 1978. The revision will be aimed at fostering a competitive environment that will contribute to the optimal development of the industry, within the accepted framework of the Strategy for the Sugar Sector in SACU and SADC context.

The South African Sugar Industry, as a major producer of sugar for the export market, operates in an environment where global production and supply patterns are severely affected by producer and export support measures and preferential trade arrangements. The effect of these distortions on the domestic industry is recognized in the **Strategy for the optimal development of the South African Sugar Industry within SACU and SADC context** and for the basis for intervention in the following areas of domestic sugar production and supply—

Customs tariff protection for the domestic industry against imports at disruptively low prices. A new dollar-based tariff regime for the industry was implemented at the end of September 2000. This revised system will no longer provide for tariff adjustments on basis of increases in the domestic sugar price. The domestic pricing mechanism that formed the basis for the previous system has also been discontinued;

support for initiatives aimed at the optimal development of the SADC sugar industry. A SADC sugar arrangement aimed at supporting joint development initiatives in the regional sugar industry has been negotiated within the SADC Trade Protocol and implemented on 1 September 2000. This agreement provides preferential access for non-SACU SADC sugar producers to the SACU market, as well as cooperation in some areas of common interest;

export marketing arrangements. Roughly half of the South African industry's sugar production is annually exported to the world market, where prices are determined on basis of policy-induced rather than market-driven production. The DTI supports the single channel export marketing of sugar, primarily due to the distorted nature of the international sugar trade—but also due to the importance of sugar exports by South Africa and by other members of SADC;

equitable sharing of industry proceeds between cane growers, millers and refiners. Due to the interdependence imposed through the dynamics of sugar production and marketing between growers, millers and refiners, the need for a structured arrangement regarding proceeds sharing between the parties is recognized.

The review of the Act will primarily concentrate on the last two elements of intervention as currently provided for in the Act, i.e. Equality of treatment of growers, millers and refiners (provision for proceeds sharing between growers and millers) and Regulations and control of production, marketing and exportation of sugar, as well as provisions for implementation of these elements.

The objective of the review will be to establish a positive legal position with regard to intervention of this sector, catering only for approved elements for government intervention rather than supporting an "enabling" position that sanctions regulatory intervention by the industry itself.

Interested parties are invited to submit their comments to the Director: Agro-Processing Industries, Private Bag X84, Pretoria, 0001 [Fax No. (012) 320-3525] within six weeks from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

Copies of the Sugar Act can be obtained from Elize Koekemoer or Chantel Martin at the Department of Trade and Industry at the following address:

Street address: C/o Prinsloo and Church Streets, Fedlife House Building, 14th Floor. [Tel. (012) 310-9858 or 310-9862.] [Fax (012) 320-3525.]

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS AND FORESTRY
DEPARTEMENT VAN WATERWESE EN BOSBOU**

No. 32

12 January 2001

NATIONAL WATER ACT, 1998 (ACT No. 36 OF 1998)**OLIFANTS WATER MANAGEMENT AREA: REGISTRATION OF WATER USES IN TERMS OF
REGULATION 3 (b) OF REGULATION 1352**

In terms of regulation 3 (b) (i) of the Regulation published in Notice No. R. 1352 in *Government Gazette* No. 20606 dated 12 November 1999, a person using water as contemplated in section 21 of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998), must submit the necessary forms to the responsible authority to register that use when requested to do so by means of a notice published in the *Government Gazette*.

I, Johannes Malherbe van Aswegen, in my capacity as Regional Director: Mpumalanga, of the Department of Water Affairs and Forestry, under delegated powers of the Minister of Water Affairs and Forestry, who is the responsible authority for the Olifants Water Management Area, hereby request that all persons using water as set out in this Notice must submit the necessary information on the appropriate forms to register that water use at the address and on or before the date as set out in this Notice.

Interpretation

1. In this Notice, unless the context shows that another meaning is intended, any expression to which a meaning has been assigned in the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998) (for example aquifer, water course and water resource) shall have that meaning, and—

- (i) **"Olifants Water Management Area"** means the Olifants Water Management Area as set out in Government Notice No. 1160 in *Government Gazette* No. 20491 dated 1 October 1998;
- (ii) **"the Act"** means the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998); and
- (iii) **"water use"** means—
 - (a) taking water from a water resource as contemplated in section 21 (a) of the Act;
 - (b) storing water as contemplated in section 21 (b) of the Act;
 - (c) impeding or diverting the flow of water in a watercourse as contemplated in section 21 (c) of the Act;
 - (d) engaging in the use of land for afforestation which has been or is being established for commercial purposes, which is known as a stream flow reduction activity as contemplated in section 21 (d) of the Act;
 - (e) engaging in—
 - (i) irrigation of any land with waste or water containing waste generated through any industrial activity or by a waterwork;
 - (ii) an activity aimed at the modification of atmospheric precipitation;
 - (iii) a power generation activity which alters the flow regime of a water resource;
 - (iv) intentional recharging of an aquifer with any waste or water containing waste, which is known as a controlled activity as contemplated in section 21 (e) of the Act;
 - (f) discharging waste or water containing waste into a water resource through a pipe, canal, sewer or other conduit as contemplated in section 21 (f) of the Act;
 - (g) disposing of waste in a manner which may detrimentally impact on a water resource as contemplated in section 21 (g) of the Act;
 - (h) disposing in any manner of water which contains waste from, or which has been heated in, any industrial or power generation process as contemplated in section 21 (h) of the Act;
 - (i) altering the bed, banks, course or characteristics of a watercourse as contemplated in section 21 (i) of the Act;
 - (j) removing, discharging or disposing of water found underground if it is necessary for the efficient continuation of an activity or for the safety of people as contemplated in section 21 (j) of the Act; and
 - (k) using water for recreational purposes as contemplated in section 21 (k) of the Act.

Area of applicability

2. This Notice is only applicable to water uses in the Olifants Water Management Area.

Water uses that should be registered

3. Subject to the provisions of item 5 and 6, all water uses in the Olifants Water Management Area must be registered in terms of this Notice, except a water use that—

- (a) is permissible under Schedule 1 of the Act;
- (b) is permissible in terms of a general authorisation issued under section 39 of the Act and it is in terms of the provisions of that general authorisation required to be registered with the appropriate responsible authority, provided that it is so registered;
- (c) is authorised by a licence under the Act and it is in terms of the provisions of the licence required to be registered with the appropriate responsible authority, provided that it is so registered;
- (d) has been dispensed with a licence requirement under section 22 (3) of the Act and it is in terms of the provisions of the dispensation required to be registered with the appropriated responsible authority, provide that is so registered.

Exclusions

4. The following are excluded from registering, as they are not water uses:

An activity of a person due to a water use with a waterwork belonging to another person (the water use of the other person must be registered and not the activity of the person), provided that if the first mentioned person also uses water (a water use) other than the activity, then that water use must also be registered. This could be the following but are not limited to—

- (a) irrigation, household usage and stock watering by members of a water user association with water taken from a water resource and supplied with a waterwork belonging to that association while some of the members also take water with privately owned waterworks from a water resource for irrigation, in which case the water user association must submit the necessary forms for registering the taking of water from a water resource for the irrigation, household and stock watering by the members of the association while the members concerned must also submit the necessary forms for registering the taking of water for irrigation with the privately owned waterworks;
- (b) using of water for any purpose including drinking, bathing, gardening and manufacturing, with water taken and supplied with a waterwork belonging to a water services provider such as a water board or a local authority; in which case the water services provider must submit the necessary forms for registering the taking of water from a water resource;
- (c) irrigation and household usage with water supplied with canals and pipelines from a government waterwork, while some of the irrigators also take water with privately owned waterworks from a water resource for irrigation, in which case the Department of Water Affairs and Forestry must submit the necessary forms for registering the taking of water from a water resource for the irrigation and household while the irrigators concerned must submit the necessary forms for registering the taking of water for irrigation with the privately owned waterworks.

Taking water from a water resource

5. The extent of the water use, taking water from a water resource, as contemplated in section 21 (a) of the Act that should be registered in terms of this Notice, is as follows:

Any taking of water if—

- (a) more than 50 cubic metres of water on any given day is taken on a separately registered property or parcel of land from a water resource, excluding an aquifer; or
- (b) more than 10 cubic metres of water on any given day is taken on a separately registered property or parcel of land from an aquifer.

Storing of water

6. The extent of the water use, storing of water, as contemplated in section 21 (b) of the Act that should be registered in terms of this Notice, is as follows:

Any storing of water of—

- (a) the water is stored in a water course;
- (b) more than 10 000 cubic metres of water is stored on a separately registered property or parcel of land outside a water course.

Forms to be used

7. (1) Only official forms issued by the office of the Regional Director: Mpumalanga should be used to submit the necessary information to register a water use.

(2) Forms—

(a) will be posted to a person on written request to:

- (i) Regional Director: Mpumalanga,
Registration: Water Use Management,
Department of Water Affairs and Forestry
Private Bag X11259
NELSPRUIT
1200; or
- (ii) District Manager
Department of Water Affairs and Forestry
Private Bag X8616
GROBLERSDAL
0470

(b) will be posted to a person on a request by a facsimile to:

- (i) Region Director: Mpumalanga,
Registration: Water Use Management, or
Fax (013) 752-5056;
- (iii) District Manager
Fax (013) 262-3541;

(c) will be posted after a telephonic request to (013) 759-7300 or (013) 262-2087;

(d) are obtainable during the hours 07:30 to 12:30 and 13:15 to 16:00 from Mondays to Fridays; excluding official public holidays from:

(i) Regional Director: Mpumalanga;
Registration: Water Use Management
Department of Water Affairs and Forestry;
Second Floor,
Prorom Building
Corner of Brown and Paul Kruger Streets,
NELSPRUIT
1200; or

(ii) District Manager
Department of Water Affairs and Forestry
AQUAVILLE
GROBLERSDAL,

(e) are obtainable from the officials of the Department at the workshops referred to in item 9.

Submission of completed forms

8. (1) The duly completed forms to register the water uses as contemplated in item 3 must be submitted or posted to the office of the Regional Director: Mpumalanga at the address referred to in sub item 2 so that the forms reach the office on or before 31 March 2001.

(2) The address to submit or post completed forms to is as follows:

(a) In the case the forms are posted:

(i) Regional Director: Mpumalanga,
Registration: Water Use Management
Department of Water Affairs and Forestry,
Private Bag X11259,
NELSPRUIT
1200; or

(ii) District Manager
Department of Water Affairs and Forestry
Private Bag X8616
GROBLERSDAL
0470;

(b) in the case of submission, during the hours 07:30 to 12:30 and 13:15 to 16:00 from Mondays to Fridays, excluding official public holidays:

(i) Regional Director: Mpumalanga,
Registration: Water Use Management,
Department of Water Affairs and Forestry,
Second Floor,
Prorom Building
Corner of Brown and Paul Kruger Street,
NELSPRUIT, 1200
MPUMALANGA; or

(ii) District Manager
Department of Water Affairs and Forestry
Aquaville
GROBLERSDAL.

(3) Forms may also be handed to the officials at the workshop referred to in item 9.

Workshops

9. (1) Workshops will be held at strategic venues in the Olifants Water Management Area to assist persons with the completion of the necessary forms.

(2) Dates and venues will be made known through the local media, letters and other means that the Regional Director: Mpumalanga considers to be appropriate.

Failure to submit the appropriate forms

10. Any person using water as contemplated in item 3 of this Notice who fails to submit the appropriate forms before the applicable date is guilty of an offence.

Repeal of Notice

11. Notice No. 576 in *Government Gazette* No. 21259 dated 9 June 2000 is hereby repealed for the area that is applicable in the Olifants Water Management Area.

Regional Director: Mpumalanga

No. 34**12 January 2001****TRANSFORMATION OF THE IMPALA IRRIGATION BOARD, DISTRICTS OF NGOTSHE, PAULPIETERSBURG, PIET RETIEF AND VRYHEID, PROVINCE OF KWAZULU-NATAL AND PIET RETIEF, PROVINCE OF MPUMALANGA, INTO THE IMPALA WATER USER ASSOCIATION, WATER MANAGEMENT AREA NUMBER 6, PROVINCES OF KWAZULU-NATAL AND MPUMALANGA**

I, Ronald Kasrils, Minister of Water Affairs and Forestry, hereby, in terms of section 98 (6) of the National Water Act, 1998 (Act No. 36 of 1998), declare that—

- (a) the Impala Irrigation Board is a water user association;
- (b) the Association's name is the Impala Water User Association;
- (c) the area of operation of the Impala Water User Association includes all properties in respect of which any person is entitled to use water (surface and underground water) by virtue of entitlements in terms of section 22 (1) of the Act from—
 - (i) the catchment area of the Bivane River from the inflow into the Paris Dam and the balance of the catchment area of the Pongola River, within the boundaries of the RSA, from the Upper Pongola Weir situated on the farm Bendor 211 HT on the north bank and the farm Verdrak 26 on the south bank, both inclusive, downstream to and including the farm Sunland 72 HU on the north bank and the farm Klipfontein 740 on the south bank; and
 - (ii) any other water resource situated outside the area described in paragraph (c) (i) above, which water resource and accompanying area the Department of Water Affairs and Forestry or the responsible authority may require the Association to controls,

which is situated in water management area number 6 in the Provinces of KwaZulu-Natal and Mpumalanga; and

- (d) the constitution of the Impala Water User Association has been approved.

R. KASRILS

Minister of Water Affairs and Forestry

No. 34**12 Januarie 2001****OMSKEPPING VAN DIE IMPALA-BESPROEINGSRAAD, DISTRIKTE VAN NGOTSHE, PAULPIETERSBURG, PIET RETIEF EN VRYHEID, PROVINSIE KWAZULU-NATAL EN PIET RETIEF, PROVINSIE MPUMALANGA, IN DIE IMPALA WATERGEBRUIKERSVERENIGING, WATERBESTUURSAREA NOMMER 6, PROVINSIES KWAZULU-NATAL EN MPUMALANGA**

Ek, Ronald Kasrils, Minister van Waterwese en Bosbou, verklaar hiermee kragens artikel 98 (6) van die Nasionale Waterwet, 1998 (Wet No. 36 van 1998), dat—

- (a) die Impala-besproeiingsraad 'n watergebruikersvereniging is;
- (b) die Vereniging as die Impala Watergebruikersvereniging bekend sal staan;
- (c) die bedryfsgebied van die Impala Watergebruikersvereniging alle eiendomme insluit ten opsigte waarvan enige persoon kragens artikel 22 (1) van die Wet die gebruiksreg op water (oppervlak- en ondergrondse water) het vanuit—
 - (i) die opvanggebied van die Bivane-rivier vanaf die invloed in die Parisdam en die balans van die opvanggebied van die Pongolarivier, binne die grense van die RSA, vanaf en insluitende die Bo-Pongolastudam geleë op die plaas Bendor 211 HT op die noordelike oewer en die plaas Verdrak 26 op die suidelike oewer, stroomaf tot by en insluitende die plaas Sunland 72 HU op die noordelike oewer en die plaas Klipfontein 740 op die suidelike oewer; en
 - (ii) enige ander waterbron geleë buite die gebied in paragraaf (c) (i) beskryf, welke waterbron en gepaardgaande gebied deur die Departement van Waterwese en Bosbou of deur 'n verantwoordelike gesag vereis mag word om deur die Vereniging beheer te word,

wat in waterbestuursarea nommer 6 in die Provinsies van KwaZulu-Natal en Mpumalanga geleë is; en

- (d) die grondwet van die Impala Watergebruikersvereniging goedgekeur is.

R. KASRILS

Minister van Waterwese en Bosbou

GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 105 OF 2001

The National Treasury hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Bonds must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, not later than 17 January 2001 to qualify for the interest payment on 31 January 2001.

Internal Registered Stock, 10%, Tribal & Trust (TR30).

Internal Registered Stock, 9,75% Transkei P/F (TR31).

Internal Registered Stock, 10%, Transkei P/F (TR32).

KENNISGEWING 105 VAN 2001

Die Nasionale Tesourie maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte nie later as 17 Januarie 2001 by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir rentebetaling op 31 Januarie 2001 te kwalifiseer.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10%, Tribal & Trust (TR30).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 9,75%, Transkei P/F (TR31).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 10%, Transkei P/F (TR 32).

(12 January 2001)/(12 Januarie 2001)

NOTICE 112 OF 2001

BOARD ON TARIFFS AND TRADE

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS: LIST 1/2001

The following applications concerning the Customs and Excise Tariff have been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on these representations should be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the applications are those requested by the applicants and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

Increase in the rate of duty on Tariff Subheadings 6002.10 and 6002.30 from 20% to 22%

In Report No. 3679 the Board recommended, among other things, that the duties on certain fabric tariff subheadings be increased from 20% to 22%, which is equal to the end-rate of duty on fabric at the end of the phase-down of textile duties on 1 September 2000. The intention was to achieve uniformity in the rate of duty. The Textile Federation has pointed out that the two subheadings mentioned above were accidentally omitted from the list of subheadings on which the duty was to be increased.

[BTT Ref. T5/2/11/9/1 (990119). Enquiries: Miss E. L. Smith, tel. (012) 428-7750]

Applicant:

Textile Federation, P.O. Box 16278, Doornfontein, 2028.

Phasing out of rebate item 311.20/60.02/02.00:

In Report No. 3558 the Board recommended, among other things, that all rebate provisions for the textile and clothing industries be phased out over a period of eight years. The Textile Federation has pointed out that the rebate item mentioned above was accidentally omitted from the list of rebate items which had to be phased out.

[BTT Ref. T5/2/11/9/1 (990118). Enquiries: Miss E. L. Smith, tel. (012) 428-7750]

Applicant:

Textile Federation, P.O. Box 16278, Doornfontein, 2028.

Amendment of tariff description of:

Cylindrical closures of a length not exceeding 75 mm and of a diameter of 15 mm or more but not exceeding 20 mm, classifiable under tariff subheading 3923.50.10 by the following cylindrical closures of a length not exceeding 75 mm and of a diameter of 15 mm or more but not exceeding 24 mm.

Applicant:

Columbit (Pty) Ltd, P.O. Box 2737, Cape Town, 8000.

[T5/2/4/2/1 (000133) Mrs R. Theart (012) 428-7746]

As reason for the application the applicant stated the following:

"The fact of the matter is that in the *Government Gazette* dated Friday 3 November 2000, No. 61687, the diameter of the closure was limited to 20 mm, which was due to a mistake and it should have been 24 mm."

List 28/2000 was published under General Notice No. 4559 of 1 December 2000.

(12 January 2001)

NOTICE 113 OF 2001**DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

SCHEDULE**Applicants:**

No.	Name	Identity Number	Age
1.	Ms Fikile Gladys Nkosi.....	7506261306087	25 years
2.	M. Thembi Irene Nkosi.....	7507280963080	25 years
3.	Mr Mandla Abednego Mayisela.....	7903085808085	21 years
4.	Ms Nelisiwe Florence Khoza.....	7309071007080	27 years
5.	Mr Mboniseni Phillemon Nkosi.....	7310035468087	27 years
6.	Mr Mtshengiseni Amen Nkosi.....	7101305466087	29 years
7.	Ms Nontokoza Cynthia Goba.....	6910290469083	31 years
8.	Ms Khosi Aida Thwala.....	7004050443089	30 years
9.	Ms Glenrose Nonhlanhla Dlamini.....	6607020276081	34 years
10.	Ms Thembani Nhlanhla Margaret Nkosi.....	7010040302087	30 years
11.	Ms Thenjiwe Gladys Dlamini.....	4108140199081	59 years
12.	Mr Kalelani David Nkosi.....	2105055106087	79 years
13.	Mr Ngangaye Robson Thwala.....	5105265537086	49 years
14.	Mr Zwelithini Ephraim Thwala.....	7212085640088	28 years
15.	Mr Mkhashane Messiah Thwala.....	7209045726080	28 years
16.	Ms Nyokase Michael Thwala.....	3812080196087	62 years
17.	Ms Makhosazane Doris Thwala.....	7708110734085	23 years
18.	Mr Nondanda Moses Thwala.....	6512205490087	35 years
19.	Mr Zakewu Mkhawuleni Thwala.....	6610305366080	34 years
20.	Ms Nomavundlo Salem Thwala.....	6206200573084	38 years
21.	Ms Nelly Olga Thwala.....	7810170751080	22 years
22.	Ms Aslina Mlambo.....	5801011640089	42 years
23.	Mr Nsizwana Joshua Thwala.....	5111125461087	49 years
24.	Mr Jabulani Simon Thwala.....	6412115426083	36 years
25.	Ms Nessie Hetty Nkosi.....	7109280633084	29 years
26.	Ms Maleshane Pinky Mokoena.....	7211020378085	28 years
27.	Ms Nomusa Gracious Modensela.....	7604060952084	24 years
28.	Mr Zama Goodman Thwala.....	7005105635082	30 years
29.	Mr Menzi Elphus Thwala.....	7205255480087	28 years

No.	Name	Identity Number	Age
30.	Ms Nomusa Alfa Mchunu	5912150173087	41 years
31.	Ms Nobelungu Maria Thwala	7805150585086	22 years
32.	Mr Thembelani Elijah Mchunu.....	7101025995084	29 years
33.	Mr Emphraim Dumela Twala.....	5801215572088	42 years
34.	Ms Silindile Agnes Dladla.....	7210070613086	28 years

Property description of the affected land: Portion 0 (Remaining Extent) of the farm Geluk Farm No. 90 H.T. and Portion 3 (a portion of Portion 2) of the farm Mooiplaats No. 112 H.T.

Servitude: —.

District: Wakkerstroom.

Province: Mpumalanga.

(12 January 2001)

NOTICE 114 OF 2001

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF AVOCADOS: AMENDMENT

I, Enbenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act, that—

- (a) the standards and requirements regarding control of the export of avocados as stipulated by Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991, promulgated by Government Notice No. 186 of 10 February 1998, and as amended by Government Notices No. 530 of 9 April 1999 and No. 91 of 4 February 2000, are hereby further amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
 - (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319-6020 or Fax (012) 319-6055, on payment of the prescribed fees; and
 - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

E. RADEMEYER, Executive Officer: Agricultural Product Standards

KENNISGEWING 114 VAN 2001

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN AVOKADO'S: WYSIGING

Ek, Enbenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermeldde Wet, kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's, soos vasgestel deur Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, afgekondig in Goewermentskennisgewing No. 186 van 10 Februarie 1998, en soos gewysig deur Goewermentskennisgewings No. 530 van 9 April 1999 en No. 91 van 4 Februarie 2000, hiermee verder gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—
 - (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
 - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319-6020 of Faks (012) 319-6055, verkrygbaar is; en
 - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

E. RADEMEYER, Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde

(12 January 2001)/(12 Januarie 2001)

NOTICE 43 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/26
Claimant : Dlaki Eunice Matsu
Property : 1363 Mlungisi (remainder erf 5006) ,Queenstown
Extent of Land : 389m²
Title Deeds : Unregistered
Date Submitted : 23 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 44 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/29
Claimant : Tafeni Lungelwa Rose
Property : 4890 Mlungisi , Queenstown District
Extent of Land : 304m²
Title Deeds : TL 11101/1996
Date Submitted : 28 - 12 - 1998
Current Owner : Bontsi Nowins Violet

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 45 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/1
 Claimant : Qumza Phillemon
 Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
 Extent of Land : 3851.7152h
 Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
 Date Submitted : 03 - 11 - 1998
 Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
 P.O. Box 1375
 EAST LONDON
 5200

Tel: (043) 7433824
 Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
 Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 46 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/2
 Claimant : Mentile Limakazi Elizabeth Pearl
 Property : Remainder of Erf 1, Queenstown District
 Extent of Land : 3851.7152h
 Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
 Date Submitted : 31 - 12 - 1998
 Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
 P.O. Box 1375
 EAST LONDON
 5200

Tel: (043) 7433824
 Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
 Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 47 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/3
Claimant : Tabata X
Property : Remaining Extent of Portion 2 of Farm 77
District : Queenstown Regional District
Extent of Land : 270.1202h
Title Deed : T13800/1947
Current Owner : Suid Afrikaanse Naturelle Trust

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 48 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/82/0/0/4
Claimant : Duze KN
Property : Farm 109, Elliot Regional District
Extent of Land : 313.4907h
Title Deeds : T63194/1997
Current Owner : Bezuidenhout DM & Elizabeth Helena

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 49 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/7
Claimant : Bolani Tandiwe Ethel
Property : 4980, Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 324m²
Title Deeds : TL 6256/1996
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Ratsibe Vuyelwa

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 50 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/9
Claimant : Mapeyi Thami
Property : 3802 Mlungisi (still forming part of rem. Erf 5010)
Extent of Land : 311m²
Title Deeds : Unregistered
Date Submitted : 16 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 51 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/1
Claimant : Stuurman NGR
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 27 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 52 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/3
Claimant : Kani Sdeku Kate
Property : 1379 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 276m²
Title Deeds : T5488/1995
Date Submitted : 27 - 11 - 1998
Current Owner : Gwaza Nobantu Dorris

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 53 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/7
Claimant : Sijentu Eunice
Property : 1361 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land :
Title Deeds :
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 54 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/8
Claimant : Macasa Tamazana Jane
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 55 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/30
Claimant : Mxabangeli Nontinti
Property : 4879, Mlungisi (forming part of remainder erf 5012)
Extent of Land : 321m²
Title Deeds : Unregistered
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 56 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/32
Claimant : Mtshatsheni Mngophiso
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : TL107437/1997
Date Submitted : 10 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 67 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/5
Claimant : Tsoyi Jane
Property : 1917 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 428m²
Title Deeds : TL109660/1997
Date Submitted : 08 - 12 - 1998
Current Owner : Nyawula Nosamani Emily

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 58 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/6
Claimant : Nohanyaza Notawuti Ida
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 59 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/33
Claimant : Mlilwana Jamangile May
Property : 4857 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 320m²
Title Deeds : TL 106601/1997
Date Submitted : 09 - 12 - 1998
Current Owner : Baba Nomkangaye Agnes

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 60 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/36
Claimant : Dlokova Nombi Evelyne
Property : 2141 Mlungisi (forming part of remainder erf 5007)
Extent of Land : 267m²
Title Deeds : unregistered
Date Submitted : 16 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 61 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/23
Claimant : Richard Cawe
Property : 1029 Hopewell, Queenstown Regional District
Extent of Land :
Title Deeds :
Date Submitted : 07 - 12 - 1998
Current Owner :

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 62 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/24
Claimant : Ndarala CD
Property : Greysdale , Queenstown Regional District
Extent of Land :
Title Deeds : T1310/1935
Date Submitted :
Current Owner :

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 63 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/9
Claimant : Erasmus M
Property : Farm 2, Queenstown Regional District
Extent of Land :
Title Deeds : T16518/1976
Date Submitted :
Current Owner :

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 64 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/6
Claimant : Kula CH
Property : Portion 3 of Farm 77 , Queenstown Regional District
Extent of Land : 399.2538h
Title Deeds : T1183/1960
Date Submitted :
Current Owner : Suid Afrikaanse Naturelle Trust

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 65 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/4
Claimant : Dondolo MC
Property : Portion 1 of Farm 63, Queenstown Regional District
Extent of Land : 333.0256h
Title Deeds : T15084/1952 & 15085/1952
Date Submitted :
Current Owner : Suid Afrikaanse Naturelle Trust

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 66 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/3
Claimant : Tabata X
Property : Portion 1 of Farm 77, Queenstown Regional District
Extent of Land : 12.9465h
Title Deeds : T3635/1916
Date Submitted :
Current Owner : Transnet Limited

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 67 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/24
Claimant : Solani Xoliswa Finest
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 15 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 68 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/28
Claimant : Livi Tamsanqa
Property : 1365 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land :
Title Deeds :
Date Submitted : 14 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 69 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/31
Claimant : Vanqa Thuli Beauty
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 16 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 70 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/34
Claimant : Forster Avriel & Winnaar Dudley Errol
Property : Erf 1256 now consolidated as Erf 4639, Queenstown
Extent of Land : 440m²
Title Deeds : T15461/1994
Date Submitted : 21 - 12 - 1998
Current Owner : Luwill Prop CC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 71 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/34
Claimant : Forster Avriel & Winnaar Dudley Errol
Property : Erf 154, Queenstown District
Extent of Land : 1428m²
Title Deeds : T1428/1975
Date Submitted : 21 - 12 - 1998
Current Owner : Merwe William Temple Vander

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 72 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/38
Claimant : Vellem Qhokomfiyane Bennet
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 12 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 73 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/40
Claimant : Bango Zenzele
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 17 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 74 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/42
Claimant : Tiekam Mohan Khandoo
Property : Erf 2296, Queenstown District
Extent of Land : 1072m²
Title Deeds : T207/1967
Date Submitted : 30 - 11 - 1998
Current Owner : National Housing Board

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 75 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/43
Claimant : Mahonga ENN
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 23 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 76 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/0/0/14
Claimant : Qineni Community
Property : 225-226 , Queenstown Regional District
Extent of Land :
Title Deeds :
Date Submitted : 03 - 11 - 1998
Current Owner : Contest & Hafton - Glen Grey

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 77 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/8
Claimant : African Native Mission Church
Property : Erf 503, Queenstown District
Extent of Land : 2141m²
Title Deeds : T31419/1976
Date Submitted : 16 - 11 - 1998
Current Owner : National Housing Board

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 78 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/11
Claimant : Dasa Nontswelo Edith
Property : Remainder Erf 1 , Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 23 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 79 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/41
Claimant : Matyeni Nosapo Priscilla
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 23 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 80 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/12
Claimant : Mata Mxolisi
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 30- 11- 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 81 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/14
Claimant : Mata Grace Nomatemba
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 30 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 82 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/17
Claimant : Tom Thozama John
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 21 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 83 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/18
Claimant : Matiti Nomakhubalo Euphian
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 10 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 84 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/19
Claimant : Dywili Nongxokozelo Linah
Property : Remainder Erf 1 , Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 23 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 85 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/22
Claimant : Madikane Nokhaya Ruth
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 23 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 86 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/23
Claimant : Yakupa Fezile
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 20 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 87 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/648/1501/3
Claimant : Martins Nomonde Iris
Property : 2192 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 287m²
Title Deeds : TL 104278/1997
Date Submitted : 17 - 12 - 1998
Current Owner : Jaxa Malungisa Goodman

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 88 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/19
Claimant : Bobetjane
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 89 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/4
Claimant : Mahonga ENN
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 90 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/2
Claimant : Bebeza Nowelile Sana
Property : Remainder of Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 30 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 91 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/648/1501/22
Claimant : Nkopo Benjamin
Property : 1733 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 332m²
Title Deeds : TL 109907/1997
Date Submitted : 01 - 12 - 1998
Current Owner : Mabuya Vuyiswa Justina

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 92 OF 2001**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/0/9
Claimant : Ngubo Nomhlaba Iva
Property : 2284 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 307m²
Title Deeds : TL 4717/1992
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Mankayi Tipo Harriet

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 93 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/4
Claimant : Tshabangu Eric Sokolisile
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 94 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/5
Claimant : Gxoyiya Christina Nomdakazana
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/1908 & 2363/1995
Date Submitted : 22 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 95 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/3
Claimant : Marobeni Nodathini Nofezile Hilda
Property : 2264 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 301m²
Title Deeds : TL 6430/1996
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Hlukanisa Nomaphelo Muriel

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 96 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/6
Claimant : Tshali Sizakele Fifteen
Property : 4890 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 321m²
Title Deeds : TL107437/1997
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Futshane Nomakosazana NZ

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 97 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/10
Claimant : Stuurman Ndwambi George Ramalibane
Property : Remainder Erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.715h
Title Deeds : QNF5-25/908 & 2363/1995
Date Submitted : 19 - 12 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 97 OF 2001

NOTICE 98 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/13
Claimant : Dokoda Nokhaya Edith
Property : 1715 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 342m²
Title Deeds : TL 109544/1997
Date Submitted : 18 - 11 - 1998
Current Owner : Kepeyi Titi Wellington & Nomvula Ethelina

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 98 OF 2001

NOTICE 99 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/15
Claimant : Goci Shadrach
Property : 1787 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 288m²
Title Deeds : TL 281/1994
Date Submitted : 3 - 12 - 1998
Current Owner : Mbuya Fezeka Valencia

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 100 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/16
Claimant : Mateta Nonqaba Barbara
Property : Remainder erf 1, Queenstown District
Extent of Land : 3851.7152h
Title Deeds : QNF5-25/190 & 2363/1995
Date Submitted : 15 - 11 - 1998
Current Owner : Queenstown TLC

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 101 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/20
Claimant : Skepe Desmond
Property : 2374 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 310m²
Title Deeds : TL 104368/1997
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Mdingi Mxolisi Victor

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 102 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/21
Claimant : Sindilima Nosipho Constance
Property : 2015 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 495m²
Title Deeds : TL 106402/1992
Date Submitted : 22 - 12 - 1998
Current Owner : Keva Emsie Nomvula

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 103 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/37
Claimant : Baleni Matiti Willie
Property : 4371 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 318m²
Title Deeds : TL 44521/2000
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Nongenzi Berry

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 104 OF 2001

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/88/649/1926/44
Claimant : Mabuto Nozizwe Sylvia
Property : 1325 Mlungisi, Queenstown District
Extent of Land : 290m²
Title Deeds : TL 11433/1998
Date Submitted : 31 - 12 - 1998
Current Owner : Mathuntula Zamile

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

BOARD NOTICES RAADSKENNISGEWINGS

BOARD NOTICE 1 OF 2001

THE ESTATE AGENCY AFFAIRS BOARD

EXAMINATION IN TERMS OF GOVERNMENT NOTICE No. R. 1409 OF JULY 1, 1983 (AS AMENDED)

An examination in terms of the above notice will be held at the following centres on 8 March, 7 June, 30 August and 15 November 2001:

- (a) BLOEMFONTEIN
- (b) BENONI
- (c) CAPE TOWN
- (d) DURBAN
- (e) EAST LONDON
- (f) GEORGE
- (g) JOHANNESBURG
- (h) PIETERSBURG
- (i) PORT ELIZABETH
- (j) PRETORIA
- (k) VANDERBIJLPARK
- (l) NELSPRUIT
- (m) PIETERMARITZBURG
- (n) NEWCASTLE
- (o) UPINGTON

Candidates should note that an application to write an examination together with the prescribed examination fee of R125,40 (VAT included) should reach the Board **FOUR WEEKS PRIOR** to the date selected to write the examination. The Board however, reserves the right to cancel any centre should an insufficient number of candidates select such a centre.

The prescribed application form and Information Bulletin appertaining to the Board's examination programme can be obtained from the offices of the Board.

Candidates are reminded that the prescribed study material is a publication of the Board namely—

— an Introduction to the Fundamental Principles of Estate agency—Examination Study Notes.

This work is currently available in English and Afrikaans only and could be obtained from the offices of the Board. The exam, however, can be taken in any of the official languages.

J. BESTER

for Manager

The Estate agency Affairs Board
Private Bag X10
BENMORE
2010.

RAADSKENNISGEWING 1 VAN 2001

DIE RAAD VIR EIENDOMSAGENTS-KAPAANGELEENTHEDE

EKSAMEN INGEVOLGE GOEWERMENSKENNISGEWING No. R. 1409 VAN 1 JULIE 1983 (SOOS GEWYSIG)

'n Eksamen ingevolge bogenoemde kennisgewing sal op 8 Maart, 7 Junie, 30 Augustus en 15 November 2001 in die volgende sentrums afgeneem word:

- (a) BLOEMFONTEIN
- (b) BENONI
- (c) KAAPSTAD

- (d) DURBAN
- (e) OOS-LONDEN
- (f) GEORGE
- (g) JOHANNESBURG
- (h) PIETERSBURG
- (i) PORT ELIZABETH
- (j) PRETORIA
- (k) VANDERBIJLPARK
- (l) NELSPRUIT
- (m) PIETERMARITZBURG
- (n) NEWCASTLE
- (o) UPINGTON

Kandidate moet daarop let dat 'n aansoek om 'n eksamen af te lê met die voorgeskrewe eksamenfooi van R125,40 (BTW ingesluit) die Raad **VIER WEKE VOOR** die verkose eksamendatum moet bereik. Die Raad behou die reg om 'n eksamensentrum te kanselleer indien 'n onvoldoende aantal kandidate sodanige sentrum kies.

Die voorgeskrewe aansoekvorm en Inligtingsbulletin aangaande die Raad se eksameneringsprogram kan van die Raad verkry word.

Kandidate word daaraan herinner dat die voorgeskrewe studiemateriaal 'n publikasie van die Raad is, nl—

— 'n Inleiding tot die Grondbeginsels van Eiendomsagentskap—Eksamenstudienotas.

Hierdie werk is tans slegs in Afrikaans en Engels beskikbaar en is verkrygbaar van die Raad. Die eksamen kan egter in enige van die amptelike landstale afgeneem word.

J. BESTER

namens Hoof Uitvoerende Beampte

Die Raad vir Eiendomsagentskapsaangeleenthede

Privaatsak X10

BENMORE

2010.

(12 January 2001)/(12 Januarie 2001)

BOARD NOTICE 2 OF 2001**PUBLICATION OF A DECISION IN TERMS OF SECTION 11(7)
OF THE PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 1995
(ACT NO. 59 OF 1995)**

1. WHEREAS the Board received a complaint from Messrs. Levi Lebea and Johannes Masemola, who represent concerned parents interested in the re-institution of Sepedi and isiNdebele as languages of instruction in schools in the Majaneng Circuit, Temba District, to the effect that –
 - (a) the establishment of the former homelands led to Sepedi and isiNdebele being phased out as languages of instruction in Majaneng, whereas Majaneng is the place where the Royal homestead of the Southern Ndebele people is situated; and
 - (b) Setswana is now the only medium of instruction in schools attended by children who speak various different languages, including Sepedi and isiNdebele;
2. AND WHEREAS the Board investigated the complaint in terms of section 11(4) of the Pan South African Language Board Act, 1995 and found –
 - (a) in respect of the complainants –
 - (i) that they conducted their own survey in 18 schools in the District, which survey reflects the number of learners whose first language is isiZulu & isiNdebele combined, and the number of learners whose first language is Sepedi; and
 - (ii) that they tried to engage Mr. Matsei, the District Manager of Education: Majaneng District, to launch a pilot project toward the realisation of their objective, without any success;
 - (iii) that they allegedly applied to the Department of Education, North West Province, to adopt single medium instruction (in isiNdebele) in a school where parents could enrol their children; and
 - (b) in respect of the Department –

- (i) that Mr. Matsei, the District Manager: Education, gave certain undertakings to the complainants but ultimately did not have the support of the Director-General and the MEC to commit the Department to a pilot project;
 - (ii) that it conducted its own survey in 13 of the schools identified by the complainants, the results of which conflict with the results of a survey undertaken by the complainants; and
- (c) in respect of the language policy of the Department of Education, North West Province –
- (i) that the National Education Policy Act, 1996 (Act No. 27 of 1996) recognises the right of every learner to be instructed in the language of his or her choice where reasonably practicable;
 - (ii) that the South African Schools Act, 1996 (Act No. 84 of 1996) makes provision that the governing body of a public school may determine the language policy of that school;
 - (iii) that the North West Schools Education Act, 1998 (Act No. 3 of 1998) makes provision that the governing body of the school determines language policy subject to the provincial policy as determined by the MEC;
 - (iv) that the criterion set by the provincial policy for the introduction of a language as a language of instruction is that a minimum number of 30 learners is required to introduce parallel medium instruction, considering factors such as –
 - (aa) provisioning of posts;
 - (bb) accommodation;
 - (cc) the ability of teachers to teach the language concerned; and
 - (dd) the cost involved to introduce such a language.

3. NOW THEREFORE, THE BOARD HEREBY FINDS –

- (a) that the request of the language communities concerned is a legitimate request which must be considered in the context of the North West Schools Education Act, 1998;
- (b) that the Department declined the request on the basis of a general numbers - and- resources argument only;
- (c) that it has not been proven conclusively that the number requirement for parallel medium instruction has been met in the case of isiNdebele, but that the requirement may be met if a single medium institution is established for isiNdebele-speaking children;

- (d) that factors such as provisioning of posts, accommodation, the ability of teachers to teach the language concerned and the cost involved to introduce isiNdebele have not received sufficient consideration;
- (e) that it has been proven conclusively that the requirements for parallel medium instruction have been met in the case of Sepedi; and
- (f) that factors such as provisioning of posts, accommodation, the ability of teachers to teach the language concerned and the cost involved to introduce Sepedi have not received sufficient consideration.

4. THE BOARD HEREBY INFORMS the complainants, the National Department of Education and the Provincial Department of Education –

- (a) that the Board will do a survey concerning the number of isiNdebele-speaking students in the District; and
- (b) that the Board reserves the right to make a finding on this matter.

5. THE BOARD HEREBY INSTRUCTS the MEC of North West Province to consider the request for a pilot project in earnest and with reference to all the criteria referred to in the provincial policy.

6. THE BOARD HEREBY INSTRUCTS the Department of Education of North West Province to publish the decision of the MEC regarding the request of the complainants, together with the reasons for the decision, in the *Government Gazette* and the *Provincial Gazette*.

The Chief Executive Officer

PANSALB

Private Bag X 08

Arcadia

007

Telephone: (012) 341 9638

Fax: (012) 341 5938

E-mail: christa@pansalb.org.za

RAADSKENNISGEWING 2 VAN 2001**BEKENDMAKING VAN 'N BESLUIT INGEVOLGE ARTIKEL 11(7) VAN DIE WET OP DIE PAN-SUID-AFRIKAANSE TAALRAAD, 1995 (WET NO. 59 VAN 1995)**

1. NADEMAAL die Raad 'n klagte ontvang het van Mnr. Levi Lebea en Johannes Masemola, wat besorgde ouers verteenwoordig wat hul beywer vir die herinstelling van Sepedi en isiNdebele as voertale in skole in die Majeneng Gebied, Temba Distrik, ingevolge waarvan –
 - (a) die daarstelling van die voormalige tuislande daartoe gelei het dat Sepedi en isiNdebele as voertale in Majeneng uitgefaseer is, terwyl die Koninklike tuiste van die Suidelike Ndebele mense by Majeneng geleë is; en
 - (b) Setswana nou die enigste voertaal in skole is wat deur kinders bygewoon word wat verskeie tale praat, insluitende Sepedi en isiNdebele;
2. EN NADEMAAL die Raad die klagte ondersoek het ingevolge artikel 11(4) van die Wet op die Pan-Suid-Afrikaanse Taalraad, 1995, en bevind het –
 - (a) met betrekking tot die klaers –
 - (i) dat hulle hul eie ondersoek gedoen het in 18 skole in die Distrik, welke ondersoek die aantal leerders aandui wie se eerste taal isiZulu & isiNdebele gekombineerd is, en die aantal leerders wie se eerste taal Sepedi is;
 - (ii) dat hulle sonder sukses probeer het om Mnr. Matsei, die Distriksbestuurder van Onderwys: Majeneng Distrik te oorreed om 'n loodsprojek te onderneem ter bereiking van hul doelstelling;
 - (iii) dat hulle na bewering by die Departement van Onderwys, Noordwes Provinsie aansoek gedoen het om 'n enkele voertaal by 'n skool (isiNdebele) te aanvaar waar ouers hul kinders sou kon inskryf; en
 - (b) met betrekking tot die Departement –
 - (i) dat Mnr. Matsei, die Distriksbestuurder: Onderwys, sekere ondernemings aan die klaers gemaak het, maar uiteindelik nie die ondersteuning van die Direkteur-Generaal en die LUR gehad het om hom tot 'n loodsprojek te verbind nie;
 - (ii) dat dit 'n eie ondersoek gedoen het in 13 van die skole wat deur die klaers geïdentifiseer is, waarvan die resultate bots met die resultate van die klaers se ondersoek;

(c) met betrekking tot die taalbeleid van die Departement van Onderwys, Noordwes Provinsie –

- (i) dat die Wet op Nasionale Onderwysbeleid, 1996 (Wet No. 27 van 1996) die reg van elke leerder erken om in die taal van sy of haar keuse onderrig te word waar dit redelikerwys uitvoerbaar is;
- (ii) dat die Wet op Suid-Afrikaanse Skole, 1996 (Wet No. 84 van 1996) voorsiening maak vir die bestuursliggaam van 'n openbare skool om die taalbeleid van daardie skool te kan bepaal;
- (iii) dat die Noordwes Wet op Skoolonderrig, 1998 (Wet No. 3 van 1998) voorsiening maak daarvoor dat die bestuursliggaam van die skool die taalbeleid bepaal, onderhewig aan die taalbeleid soos deur die LUR vasgestel; en
- (iv) dat die maatstaf wat deur die provinsiale taalbeleid gestel is vir die invoering van 'n taal as voertaal, 'n minimum van 30 leerders is om parallel-medium onderrig in te voer, met inagname van faktore soos –
 - (aa) voorsiening vir poste;
 - (bb) akkommodasie;
 - (cc) die vermoë van onderwysers om die betrokke taal te kan onderrig; en
 - (dd) die koste daaraan verbonde om so 'n taal in te voer.

3. DERHALWE BEVIND DIE RAAD –

- (a) dat die versoek van die taalgemeenskappe wettig is en oorweeg behoort te word teen die agtergrond van die Noordwes Wet op Skoolonderrig, 1998;
- (b) dat die Departement die versoek van die hand gewys het slegs op sterkte van 'n algemene getalle- en hulpbronne-argument;
- (c) dat daar nie bo alle twyfel bewys is dat die getalsvereiste vir parallel-medium onderrig in die geval van isiNdebele nagekom is nie, maar dat die vereiste nagekom kan word indien 'n enkel-medium instelling vir isiNdebele-sprekende kinders daargestel word;
- (d) dat faktore soos voorsiening vir poste, akkommodasie, die vermoë van onderwysers om die betrokke taal te onderrig, en die koste daaraan verbonde om isiNdebele in te voer, nie genoegsaam in ag geneem is nie;

(e) dat daar bo alle twyfel bewys is dat die vereistes vir parallel-medium onderrig in die geval van Sepedi nagekom is; en

(f) dat faktore soos voorsiening vir poste, akkommodasie, die vermoë van onderwysers om die betrokke taal te onderrig, en die koste daaraan verbonde om Sepedi in te voer, nie genoegsaam in ag geneem is nie.

4. DIE RAAD WENS HIERMEE DIE KLAERS, DIE NASIONALE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN DIE PROVINSIALE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS IN TE LIG –

(a) dat die Raad 'n opname sal doen rakende die aantal isiNdebele-sprekende leerlinge in die Distrik; en

(b) dat die Raad hom die reg voorbehou om 'n bevinding in hierdie verband te maak.

5. DIE RAAD GELAS HIERMEE die LUR vir Onderwys van die Noordwes Provinsie om die versoek vir 'n loodsprojek ernstig te oorweeg, met verwysing na die maatstawwe soos uitgespel in die provinsiale beleid.

6. DIE RAAD GELAS HIERMEE die Departement van Onderwys van die Noordwes Provinsie om die besluit van die LUR rakende die klaers se versoek in die *Staatskoerant* en die *Provinsiale Koerant* te publiseer, tesame met die redes vir die besluit.

Die Hoof- Uitvoerende Beampte

PANSAT

Privaat Sak X08

Arcadia

007

Telefoon: (012) 341 9638

Faks: (012) 341 5938

E-pos: christa@pansalb.org.za

BOARD NOTICE 2 OF 2001**KGATIŠO YA SEPHETO GO YA KA KAROLO YA 11(7) YA MOLAO WA BOTO YA LELEME YA PAN AFRIKA BORWA YA 1995 (MOLAO WA 59 WA 1995)**

1. Le ge Boto e humane dingongorego go tšwa go Mohumagatšana Levi Lebea le Johannes Masemola, bao ba emelaga batswadi bao ba nago le kgahlogo tabeng ya go dirišwa goba go šomiša Sepedi le Setebele bjalo ka maleme a go ruta ka dikolong, sedikothutong sa Majaneng, seterekeng sa Temba, ka ge

- (a) go hlongwa ga dinaga magae tša maloba go tlošitše tšhomišo ya maleme a Sepedi le Setebele bjalo ka maleme a go ruta go la Majaneng, le ge Majaneng e le moo ba Mošate a Matebele a Borwa a Tšwago gona;
- (b) Leleme la Setswana ke lona leleme feela leo le šomišwago ka dikolong tšeo go tsenago le barutwana bao ba boelago maleme ao a fapanego ka gae, go akaretša Sepedi le Setebele.

2. Boto e ile ya nyakišiša dingongorego go ya ka karolo 11(4) ya PANSALB, 1995 ya humana –

(a) Ge go etla balling:

- (i) ba itiretše dinyakišišo tša bona ka dikolong tše 18, seterekeng sa Majaneng. Dinyakišišo tše di bontšhitše palo ye ešetšego ya barutwana bao maleme a bona a se legae, e lego Sezulu le Setebele a kopane, le barutwana bao ba šomišago Sepedi ka gae;
- (ii) Ba ikgokagantšhitše le Mr Matsei, Molaodimogolo wa Kgoro ya Thuto mo Seterekeng sa Majaneng, ka maikemeišetšo a go hloma projeke ya diteko, maikemeišetšo e le go tšweletša diphithagelo tša bona, e feela dikgokaganyo tšeo ga se di kgonagale;
- (iii) Go kwala gore ba dirile dikgopelo go Kgoro ya Thuto ya Profense ya Lebowa Bodikela, gore go šomišwe leleme la Setebele moo batswadi ba kgonago go ngwadiša barutwana ba bona.

(b) Ge go etla Kgorong ya Thuto –

- (i) Morena Motsei e lego Molaodi wa Setereka sa Thuto, o ile a dira ditshepišo go balli, e feela a hloka tšhomišano mmogo ya Molaodipharephare le Tona ya Kgoro ya Thuto le go ikamanyeng le projeke ya diteko.
- (ii) Kgoro e itiretše dinyakišišo tša yona dikolong tše 13 go tšeo dikgethilwego ke balli. Dipelo tša dinyakišišo tšeo di thulana le dipelo tšeo di tšweleditšwego ke balli.

- (c) Ge go etla molaong wa polelo wa Kgoro ya Thuto, Profenseng ya Lebowa Bodikela –
- (i) Molao wa Kgoro ya Bosetšhaba ya Thuto wa 1996, (Molao wa 27 wa 1996) o dumelana le tokelo ya morutwan yo mongwe le yo mongwe gore a rutwe ka le leleme la gagwe goba leo a le ratago moo go kgonegago;
 - (ii) Molao wa Dikolo tša Afrika Borwa wa 1996 (Molao wa 84, wa 1996) o fa makgotla a bolaodi bja dikolo tša mmušo maatla a go hloma molao wa leleme la go ruta sekolong sa bona;
 - (iii) Molao wa Kgoro ya Thuto ya Profense ya Lebowa Bodikela wa 1998 (Molao wa 3 wa 1998), o fa Makgotla a bolaodi bja dikolo maatla a go hloma molao wa leleme la go ruta go ya ka molao wa profense bjalo ka ge o hlomilwe ke Tona ya Kgoro ya Thuto;
 - (iv) Go ya ka molao wa profense wa go hlongwa ga leleme bjalo ka leleme la thuto, go tla nyakega barutwana ba palo ye e sego ka tlase ga 30 gore go hlongwe leleme le lengwe la thuto le ka šomišwago ga mmogo le le lešetšego le šomišwa. Go hlokometšwe mabaka a go swana le –
 - (aa) Kabo ya dikgoba tša mošomo;
 - (bb) Madulo;
 - (cc) Bokgoni bja barutiši bja go ruta leleme leo;
 - (dd) Ditshinyegelo tšeo di tla go fihlelelwa ge go thongwa ka leleme leo.

3. BOTO BJALE E HUMANE TŠE DILATELAGO –

- (a) gore dikgopelo ka tša maleme ke tša maleba tšeo diswanetšego go elwa hloko go ya ka molao wa Thuto wa Dikolo tša Profense ya Lebowa Bodikela, wa 1998;
- (b) Go re kgoro ya Thuto e ganne kgopelo yeo e lebeletše feela ka palomoka ya bona le ditlabele tše di ka nyakegago;
- (c) Ga go a bontšhiwa bohlatse bjo bo tletšego bja gore palo ye e nyakegago ya barutwana go re go tsentšhwe leleme la Setebele bjalo ka le lengwe la go ruta ga mmogo le leo le šetšego le le gona e phethagaditšwe. Feel a dinyakwa di ka phethagatšwa ge go ka hlongwa sekolo sa go šomiša Setebele bjalo ka leleme la go ruta sa barutwana bao ba bolelago leleme leo;
- (d) Ya gore mabaka a go swana le kabo ya dikgoba tša mošomo, madulo, bokgoni bja barutiši bja go ruta leleme leo ga mmogo le ditshenyegelo tšeo

di tla go fihlelelwa ge go thongwa ka leleme la Setebele ga se tša fiwa šedi ye e lekanego;

(e) Dinyakišišo di bontšhitše go re leleme la Sepedi le fihleletše dinyakwa ka moka go ba leleme leo la ka šomišwago mmogo le leo le šetšego le šomišwa;

(f) Ya gore mabaka a go swana le kabo ya dikgoba tša mošomo, madulo, bokgoni bja barutiši bja go ruta leleme leo ga mmogo le ditshenyegelo tšeo di tla go fihlelelwa ge go thongwa ka leleme la Sepedi ga se di fiwe šedi ye e lekanego.

4. Boto bjale e tsebiša balli Kgoro ya Bosetšhaba ya Thuto le Kgoro ya Profense ya Thuto gore –

(a) Boto e tla dira dinyakišišo ka ga palo ya barutwana ba go bolela Setebele mo seterekeng;

(b) Boto e na la maatla a go fihlelela sephetho ka taba ye.

5. Ka fao Boto e laela Tona ya Kgoro ya Thuto ya Profense ya Lebowa Bodikela go lebeledišiša kgopelo ya projeke ya teko go lebeletšwe dinyakwa ka moka go ya ka molao wa profense.

6. Ka fao, Boto e laela Kgoro ya Thuto ya Profense ya Lebowa Bodikela go gatiša sepheto sa Tona ya Kgoro ya Thuto ya Profense, malebana le kgopelo ya balli, ga mmogo le mabaka a a tšweleditšego sepheto seo, ka Kuranteng ya Mmušo ya Bosetšhaba le ya Profense.

Molaodimogolo
Private Bag X 08
Arcadia
0007

Mogala: (012) 341 9638
Fax: (012) 341 5938
E-mail: christa@pansalb.org.za

**PHASALATSO YA TSHWETSO GO YA KA KAROLO 11(7)
YA MOLAO WA BOTO YA PUO E E AKARETSANG YA
AFERIKA BORWA, 1995 (MOLAO NO. 59 WA 1995)**

1. Le fa Boto e amogetse ngongorego go tswa go Borre Levi Lebea le Johannes Masemola, ba ba emetseng batsadi ba ba amegang ba ba nang le kgatlhego mo go

busediweng ga Sepedi le Setebele jaaka dipuo tsa go ruta mo dikolong, mo Sedikeng sa Majaneng, Tikologo ya Temba, mo lebakeng la

- (a) tlhomo ya dinagamagae tsa maloba e dirile gore Sepedi le Setebele di tlosiwe jaaka dipuo tsa go ruta mo Majaneng, fa Majaneng e le lefelo le legae la Bogosi ba batho ba Matebele a Borwa le le agilweng; le
 - (b) Setswana jaanong ke sona fela puo ya go ruta mo dikolong tse di tsenwang ke bana ba ba buang dipuo tse di farologaneng, go akarediwa Sepedi le Setebele;
2. MME LE FA Boto e batlisisa ngongorego go ya ka karolo ya 11(4) ya Molao wa Boto ya Puo e e Akaretsang ya Aferika Borwa, 1995 e fitlhetse gore -
- (a) malebana le dingongorego -
 - (i) gore ba dirile patlisiso ya bona mo dikolong tse 18 mo Kgaolong, patlisiso e e bontshang palo ya baithuti ba puo ya ntlha ya bona e leng Sezulu le Setebele di kopane, le palo ya baithuti ba puo ya bona ya ntlha e leng Sepedi; le
 - (ii) gore ba lekile go tseisa Rre Matsei karolo, Motsamaisi wa Kgaolo ya Thuto: Tikologo ya Majaneng, go kgakola porojeke ya tshimologo go isa temogong ya maikaelelo a bona, kwa ntle ga katlego;
 - (iii) gore go utlwala fa ba dirile kopo kwa Lefapheng la Thuto, Porofensi ya Bokone Bophirima, go tlhopha puo e le nngwe ya go ruta mo sekolong (sekolo sa Setebele) koo batsadi ba ka kwadisang bana ba bona; le
 - (b) malebana le Lefapha -
 - (i) gore Rre Matsei, Motsamaisi wa Tikologo: Thuto, o dirile tsholofetso mo dingongoregong fela kwa bofelong o ne a se na tshegetso ya Mokaedi - Kakaretso le Letona la Thuto go ineela mo porojekeng;
 - (ii) gore e dirile dipatlisiso tsa yona mo dikolong di le 13 tse di supilweng ke bangongoregi, dipoelo tse di thulanang le patlisiso e e dirilweng ke bangongoregi; le
 - (c) mo lebakeng la pholesi ya puo ya Lefapha la Thuto, Porofensi ya Bokone Bophirima -
 - (i) Molao wa Pholesi ya Thuto ya SetÓhaba, 1996 (Molao No. 27 wa 1996) o lemoga tshwanelo ya moithuti mongwe le mongwe go rutiwa ka puo ya boitlhophelo ba gagwe foo go kgonegang mo go utlwalang;
 - (ii) molao wa Dikolo wa Aferika Borwa, 1996 (Molao No. 84 wa

- 1996) o dira tlamelo gore lekgotla la tsamaiso la sekolo sa botlhe se ka nna sa tlhomamisa pholesi ya puo ya sekolo seo;
- (iii) molao wa Dikolo wa Thuto wa Bokone Bophirima, 1998 (Molao. No.3 wa 1998) o dira tlamelo gore lekgotla la tsamaiso la sekolo le tlhomamise pholesi ya puo go ya ka pholesi ya porofensi jaaka e tlhomamisitswe ke Letona;
- (iv) theo e e beilweng ke pholesi ya porofensi ya matseno a puo jaaka puo ya go ruta ke gore bonnye palo ya baithuti ba le 30 e a tlhokega go simolola puo ya go ruta e e bapileng, go sekasekilwe mabaka jaaka –
- (aa) kabelo ya diposo;
- (bb) bonno;
- (cc) bokgoni ba barutabana go ruta puo e e amegang; le
- (dd) tshenyegelo e e amegang go simolola puo e e ntseng jalo.

3. JAANONG, KA JALO, BOTO KA GO RIALO E FITLHELA –

- (a) gore kopo ya baagi ba puo e mo molaong o o tshwanetseng go sekasekwa go ya ka diteng tsa Molao wa Dikolo wa Thuto wa Bokone Bophirima, 1998;
- (b) gore Lefapha le ganne kopo mo ntlheng ya dipalo tsa kakaretso - le - kganetso ya metswedi fela;
- (c) gore ga go a tlhomamisiwa mo go kgotsofatsang gore tlhokego ya palo puo ya go ruta e e bapileng e fitlheletswe mo lebakeng la Setebele, mme fela tlhokego e ka fitlhelelwa fa setheo sa puo ya go ruta se le sengwe se ka tlhomiwa sa bana ba buwang Setebele;
- (d) gore mabaka jaaka kabelo ya diposo; bonno; bokgoni ba barutabana go ruta puo e e amegang; le tshenyegelo e e amegang go tlhagisa Setebele ga di ise di amogele tshekatsheko e e lekaneng;
- (e) gore go tlhomamisitswe mo go kgotsofatsang gore tlhokego ya puo ya go ruta e e bapileng e fitlheletswe mo lebakeng la Sepedi; le
- (f) gore mabaka a a jaaka kabelo ya diposo; bonno; bokgoni ba barutabana go ruta puo e e amegang; le tshenyegelo e e amegang go tlhagisa Sepedi ga di a amogela tshekatsheko e e lekaneng.

4. BOTO FANO E ITSISE bangongoregi, Lefapha la Thuto la BosetÓhaba le Lefapha la Thuto la Porofensi –

- (a) gore Boto e tla dira patlisiso mabapi le palo ya baithuti ba ba buang Setebele mo Tikologong;

(b) gore Boto e tshotse tetla ya go dira phitlhelelo mo morerong o.

5. BOTO FANO E LAELA LETONA la Porofensi ya Bokone Bophirima go sekaseka kopo ya porojeke ya tshimologo ka tlhoafalo le go ya ka kaelo ya theoyotlhe e e tswang mo pholesing ya porofensi.
6. BOTO FANO E LAELA Lefapha la Thuto la Porofensi ya Bokone Bophirima go phasalatsa tshwetso ya Letona malebana le dingongorego, mmogo le mabaka a tshwetso, mo Kaseteng ya Mmuso le Kasete ya Porofensi.

MoofiOialemogolo wa Khuduthamaga

PANSALB

Private Bag X 08

Arcadia

0007

Mogala: (012) 341 9638

Fekese: (012) 341 5938

E-mail christa@pansalb.org.za

(12 January 2001)/(12 Januarie 2001)

BOARD NOTICE 3 OF 2001**THE HEALTH PROFESSIONS COUNCIL OF
SOUTH AFRICA****RULES RELATING TO THE REGISTRATION BY
MEDICAL TECHNOLOGISTS OF ADDITIONAL
QUALIFICATIONS**

The Health Professions Council of South Africa hereby, in terms of section 61A(1)(L), read with section 61A(2) of the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), makes the rules in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule, "the Act" means the Health Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), and any expression to which a meaning has been assigned in these rules shall bear such meaning.

2. The following qualifications held by medical technologists shall be registrable as additional qualifications under Section 35 of the Act:

**Examining authority
and qualification**

**Abbreviation
for registration**

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**Department of
National Education -**

National Higher
Diploma in Medical
Technology.....NHD Med Tech (SA)

**Society of Medical Laboratory Technologists of
South Africa -**

FellowshipFSMLT (SA)

Cape Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology B Tech (Biomed Tech)
Cape Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Cape Tech

RAADSKENNISGEWING 3 VAN 2001**RAAD VIR GESONDHEIDSBEROEPE VAN
SUID-AFRIKA****REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE
DEUR GENEESKUNDIGE TEGNOLOË VAN
ADDISIONELE KWALIFIKASIES**

Die Raad vir Gesondheidsberoepes van Suid-Afrika vaardig hiermee kragtens artikel 61A(1)(L) gelees met artikel 61A(2) van die Wet op Gesondheidsberoepes, 1974 (Wet 56 van 1974) die Reëls in die Bylae uit.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Wet" die Wet op Gesondheidsberoepes, 1974 (Wet No 56 van 1974), en het enige uitdrukking waaraan 'n betekenis in die hierdie reël geheg is, daardie betekenis.

2. Ondergenoemde kwalifikasies wat geneeskundige tegnoloë besit is kragtens artikel 35 van die Wet as addisionele kwalifikasies registreerbaar:

**Eksaminerende liggaam
en kwalifikasie**

**Afkorting vir
registrasie**

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

**Departement van
Nasionale Opvoeding -**

Nasionale Hoër Diploma
in Geneeskundige
Tegnologie NHD Geneesk
Teg (SA)

**Vereniging van Mediese Laboratoriumtegnoloë
van Suid-Afrika -**

"Fellowship"..... FVMLT (SA)

Kaapse Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie BTech (Biomed Teg)
Kaapse Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese Tegnologie NHD (Med Teg)
Kaapse Tech

Free State Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Free State Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Free State Tech

Magister Technologiae in
Biomedical Technology.....M Tech (Biomed Tech)
Free State Tech

Doctor Technologiae in
Biomedical Technology....D Tech (Biomed Tech)
Free State Tech

Mangosuthu Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Mangosuthu Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Mangosuthu Tech

ML Sultan Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
ML Sultan Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
ML Sultan Tech

Technikon Natal

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Tech Natal

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Tech Natal

Technikon Northern Gauteng

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Tech North Gauteng

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Tech North Gauteng

Technikon Vrystaat

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Vrystaat Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Vrystaat Tech

Magister Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....M Tech (Biomed
Tech) Vrystaat Tech

Doctor Technologiae in
Biomedical Technology... ..D Tech (Biomed
Tech)Vrystaat Tech

Mangosuthu Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Mangosuthu Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Mangosuthu Tech

ML Sultan Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
ML Sultan Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
ML Sultan Tech

Technikon Natal

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Tech Natal

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Tech Natal

Technikon Northern Gauteng

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Tech North Gauteng

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Tech North Gauteng

Peninsula Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Peninsula Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Peninsula Tech

Pretoria Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Pta Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Pta Tech

Vaal Triangle Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Vaal Triangle Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Vaal Triangle Tech

Witwatersrand Technikon

Bachelor Technologiae in
Biomedical Technology.....B Tech (Biomed Tech)
Wits Tech

National Higher Diploma in
Medical Technology.....NHD (Med Tech)
Wits Tech

Master Technologiae in
Biomedical Technology.....M Tech (Biomed Tech)
Wits Tech

Doctor Technologiae in
Biomedical Technology.....D Tech (Biomed Tech)
Wits Tech

University of Natal

Master of Medical
ScienceM Med Science (Natal)

UNITED KINGDOM**University of London**

Master of Science in
Medical MicrobiologyMSc Med Microbiology
(London)

Skierelands Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Skierelands Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Skierelands Tech

Pretoria Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Pta Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Pta Tech

Vaaldriehoekse Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Vaaldriehoek Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Vaaldriehoek Tech

Witwatersrand Technikon

Baccalaureus Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....BTech (Biomed Teg)
Wits Tech

Nasionale Hoër Diploma in
Mediese TegnologieNHD (Med Teg)
Wits Tech

Master Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....M Tech (Biomed Teg)
Wits Tech

Doctor Technologiae in
Biomediese Tegnologie.....D Tech (Biomed Teg)
Wits Tech

University of Natal

Magister in Mediese
Wetenskap.....M Med Wet (Natal)

VERENIGDE KONINKRYK**Universiteit van Londen**

Magister Scientiae in
Mediese Mikrobiologie.....MSc Med
Mikrobiologie (Londen)

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531